

Germany-Berlin: Supply services of personnel including temporary staff

OJ S 192/2021 04/10/2021

Contract notice – utilities

Services

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: DB Zeitarbeit GmbH (Bukr 83)

Postal address: Elisabeth-Schwarzhaupt-Platz 1

Town: Berlin

NUTS code: DE30 Berlin

Postal code: 10115

Country: Germany

Contact person: Ploß, Michael

E-mail: michael.m.ploss@deutschebahn.com

Telephone: +49 3029745825

Internet address(es):Main address: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/external/deeplink/subproject/63bb45b7-0740-4903-8ba7-6716b8cf3919>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/external/deeplink/subproject/63bb45b7-0740-4903-8ba7-6716b8cf3919>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: DB Zeitarbeit GmbH

Town: Berlin

NUTS code: DE30 Berlin

Postal code: 10115

Country: Germany

Contact person: Ploß, Michael

E-mail: michael.m.ploss@deutschebahn.com

Telephone: +49 3029745825

Internet address(es):Main address: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>**I.6. Main activity**

Railway services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

II.1.2. Main CPV code

79620000 Supply services of personnel including temporary staff

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Diese Personaldienstleistungen werden als klassische Arbeitnehmerüberlassung nach dem AÜG erbracht. Mit Abschluss des Vergabeverfahrens HF3/21/005 sollen Rahmenverträge für den Zeitraum 01.01.2022 bis 31.12.2024, mit zwei optionalen Vertragsverlängerungen um ein Jahr, geschlossen werden.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Gebiet Nürnberg

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

79620000 Supply services of personnel including temporary staff

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

II.2.4. Description of the procurement

Ziel des Vergabeverfahrens ist die Listung von Firmen auf dem Gebiet der Personalüberlassung und die Bildung eines Lieferantenpools zur Abdeckung der Personalbedarfe im Bereich der gewerblich-technischen Tätigkeiten im DB Konzern. Dieser Rahmenvertrag regelt die Option im Bedarfsfall eine Anfrage und Beauftragung durch den Auftraggeber durchzuführen und im Anschluss auf den Abschluss von Arbeitnehmerüberlassungsverträgen („Einzelverträge“) zu den Bedingungen dieses Rahmenvertrages zwischen dem Bedarfsträger und Auftragnehmer. Es besteht keine Verpflichtung, diese Option auszuüben.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2022 End: 31/12/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Gebiet Berlin

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

79620000 Supply services of personnel including temporary staff

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

II.2.4. Description of the procurement

Ziel des Vergabeverfahrens ist die Listung von Firmen auf dem Gebiet der Personalüberlassung und die Bildung eines Lieferantenpools zur Abdeckung der Personalbedarfe im Bereich der gewerblich-technischen Tätigkeiten im DB Konzern. Dieser Rahmenvertrag regelt die Option im Bedarfsfall eine Anfrage und Beauftragung durch den Auftraggeber durchzuführen und im Anschluss auf den Abschluss von Arbeitnehmerüberlassungsverträgen („Einzelverträge“) zu den Bedingungen dieses Rahmenvertrages zwischen dem Bedarfsträger und Auftragnehmer. Es besteht keine Verpflichtung, diese Option auszuüben.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2022 End: 31/12/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Gebiet Hamburg

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

79620000 Supply services of personnel including temporary staff

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

II.2.4. Description of the procurement

Ziel des Vergabeverfahrens ist die Listung von Firmen auf dem Gebiet der Personalüberlassung und die Bildung eines Lieferantenpools zur Abdeckung der Personalbedarfe im Bereich der gewerblich-technischen Tätigkeiten im DB Konzern. Dieser Rahmenvertrag regelt die Option im Bedarfsfall eine Anfrage und Beauftragung durch den Auftraggeber durchzuführen und im Anschluss auf den Abschluss von Arbeitnehmerüberlassungsverträgen („Einzelverträge“) zu den Bedingungen dieses Rahmenvertrages zwischen dem Bedarfsträger und Auftragnehmer. Es besteht keine Verpflichtung, diese Option auszuüben.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2022 End: 31/12/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Bundesgebiet außerhalb Los1, Los2, Los3

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

79620000 Supply services of personnel including temporary staff

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

II.2.4. Description of the procurement

Ziel des Vergabeverfahrens ist die Listung von Firmen auf dem Gebiet der Personalüberlassung und die Bildung eines Lieferantenpools zur Abdeckung der Personalbedarfe im Bereich der gewerblich-technischen Tätigkeiten im DB Konzern. Dieser Rahmenvertrag regelt die Option im Bedarfsfall eine Anfrage und Beauftragung durch den Auftraggeber durchzuführen und im Anschluss auf den Abschluss von Arbeitnehmerüberlassungsverträgen („Einzelverträge“) zu den Bedingungen dieses Rahmenvertrages zwischen dem Bedarfsträger und Auftragnehmer. Es besteht keine Verpflichtung, diese Option auszuüben.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2022 End: 31/12/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Spezialberufe

Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

79620000 Supply services of personnel including temporary staff

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

II.2.4. Description of the procurement

Ziel des Vergabeverfahrens ist die Listung von Firmen auf dem Gebiet der Personalüberlassung und die Bildung eines Lieferantenpools zur Abdeckung der Personalbedarfe im Bereich der gewerblich-technischen Tätigkeiten im DB Konzern. Dieser Rahmenvertrag regelt die Option im Bedarfsfall eine Anfrage und Beauftragung durch den Auftraggeber durchzuführen und im Anschluss auf den Abschluss von Arbeitnehmerüberlassungsverträgen („Einzelverträge“) zu den Bedingungen dieses Rahmenvertrages zwischen dem Bedarfsträger und Auftragnehmer. Es besteht keine Verpflichtung, diese Option auszuüben.

II.2.5.

Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2022 End: 31/12/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**Section IV: Procedure**

IV.1. Description**IV.1.1. Type of procedure**

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information**IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 02/11/2021 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 12/11/2021

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/12/2021

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Bundes
Postal address: Villemomblerstr. 76
Town: Bonn
Postal code: 53123
Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3, Satz 1, Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2, Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder auf elektronischem Weg bzw. 15 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3, Satz 1, Nr. 1 bis 3 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

VI.5. Date of dispatch of this notice

29/09/2021